



d'Schafung vun enger neier Kategorie vu regelméissegen Enseignanten, well dat steet däitlech am Artikel 9. An déi nei Kategorie vun Enseignanten, déi sinn nom Artikel 9 - offen ausgedréckt - dofir do, fir de Mangel u brevetéiertem Personal auszegläichen.

Déi nei Kategorie vun Enseignanten, déi sougenannte Chargés d'enseignement, déi gi selbstverständlech un alleréischter Stell emol vill méi bëlleg. Dat passt also och absolut an d'Spuermoosname vun der Regierung. Si gi véiermol méi bëlleg am Kader vun der initialer Ausbildung, der universitärer Ausbildung: dräi Joer amplaz fënnef, also Bachelor amplaz Master. Si brauche kee Stage ze maachen, deen natierlech och Ausgabe bedeit, sondern se kréien déi reduzéiert Formation vu 60 Stonnen d'Joer. Si kréie manner Gehalt a si musse méi schaffen.

Et gesäit een och un der Planifikatioun vum Ministère elo schonn - och an engem Moment, wéi deen Term vun de Chargés d'enseignement nach net bestanen huet -, dass eigentlech an Zukunft déi nei Kategorie vu Chargés d'enseignement, dass déi och systematesch an d'Planifikatioun mat agebaut gëtt. Dat heescht also, mir schafe wierklech eng nei, bëlleg Kategorie vun Enseignanten. Iwwermuer wäerte mer erëm diskutéieren iwwert d'Wëssensgesellschaft am Kader vun der Strategie „Europa 2020“. Mä mat dem Widdersproch tëschent Theorie a Praxis ass dat jo esou eng bekannte Saach.

Merci.

► **M. le Président.**- Merci och dem Här Hoffmann. An elo kritt nach d'Wuert d'Éducationsministesch Mady Delvaux-Stehres.

► **Mme Mady Delvaux-Stehres,** *Ministre de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle.*- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, ech wollt dem Rapporteur Merci soe fir säin ausféierleche Rapport, all den Intervenanten. Ech denken, dass zu dësem Sujet alles gesot ginn ass haut den Owend, dofir wëll ech net op alles erëm agoen.

Ech wëll just hei rappeléieren oder ënnersträichen, dass ech net stolz op dat Gesetz hei sinn an dass ech mech och net drivwer freeën. Mä contrairement zu verschiddene vu menge Virriedner sinn ech konfrontéiert mat der Realitéit a mat der Situatioun um Terrain. Ech schumme mech awer och net fir dat Gesetz. Ech mengen d'Virgeschicht, déi ass jo laang: 2005 hunn ech dat éischt Gesetz hei déposéiert, fir endlech d'Situatioun vun deene Leit, déi mer an der Schoul brauchen, déi mer an der Schoul astellen, fir deenen e Kader ze ginn an ze regulariséieren, well ech kann lech soen, wann Der Chargés d'éducation oder Chargés de cours oder - elo an Zukunft - Chargés d'enseignement do hutt, déi kee festen Aarbechtskontrakt hunn, déi doduerch kee Prêt op enger Bank kréien, a sidd Der net ganz stolz als Unterrechtsminister. Dofir freeën ech mech, dass mer elo emol déi Situatioun do regulariséieren.

Zweetens wéilt ech dann awer hei soen: Dat Gesetz hei leet an aller Transparenz de ganze Problem vun der Éducation op den Dësch. Ech ka jiddefalls net accuséiert ginn, dass mer hei hypokritesch géife virgoen. Mir deklaréieren d'Faarf a mir beschreiwen, wéi d'Situatioun ass.

Dat Gesetz fixéiert d'Konditiounen, wéi mer rekrutéieren. Domat ass dat kloer. Dat war virdrun en zimlechen Duerjerneen, well allméiglech Leit konnte rekrutéiert ginn. Mir fixéieren d'Formation en cours d'emploi, déi et bis elo net ginn ass. Et gouf iwwerhaapt keng Formation; dat ass eng Verbesserung. Zweetens stelle mer déi Leit ënnert d'Verantwortung vum Direkter oder sengem Delegéierten. Dat heescht, et ass kloer en Encadrement do vun de Chargéen. Mir definéieren d'Konditiounen, wéini dass däerf e Chargé agestellt ginn: Et mussen op d'mannst zéng Stonnen do sinn, dass et also net eng Solution de facilité ass an der Schoul, wann iergendee feelt an et stinn dräi Stonnen op, amplaz ze kucken, eng aner Léisung ze fannen. Elo mussen déi Konditiounen kloer sinn.

Dofir soen ech, dat Gesetz ass noutwendeg, an ech soen deene Merci, déi dat Gesetz hei stëmmen.

Ech wollt just nach zwou Remarquë maachen: éischtens, wat d'Validation des acquis ugeet. Ech si wierklech fervent fir d'Validation des acquis. Ech wëll just rappeléieren, dass de Ministère déi net ka maachen. Mir hunn net d'Recht, engem en Diplom unzeerkennen. Dat ass also eng Missioun, déi der Uni - oder den Unien - iwwerfällt, a mir probéieren, d'Validation des acquis op allen Niveauen duerchzedreiwen, an ech géif all d'Leit encouragéieren, dorobber zrëckzegraifen.

Zweetens: Wat den Diplom ugeet, wéi ee ka rekrutéiert ginn, wollt ech awer och hei soen, dass mir och elo - och bei deene Leit, déi de Concours maachen - Leit rekrutéiere mat Bachelor. Ech wëll just d'Beispill gi vun den Infirmiërschoulen, wou Infirmieren oder Assistants sociaux rekrutéiert ginn, fir Coursen ze halen, an déi hunn e Bachelor, well do gëtt et nämlech kee Master.

Esou dass ech wëll soen, et soll een net vum Fall ausgoen: ëmmer nëmmen den E7-Professor. Mir hunn och am Enseignement eng Carrière vu Professeurs d'enseignement technique, déi ëmmer - bis elo - op deem Niveau rekrutéiert gi sinn, esou dass ech géif soen, mir sollen hei an allem Respekt virgoe virun den Diplomer an de Qualifikatiounen vun den Enseignanten.

Ech versécheren, ech hu bis elo ëmmer Instruktioun ginn un d'Schoulen, wa se Chargéen astellen, dass se solle Leit astellen, déi d'Konditiounen vum Concours erfëllen, dass se sech kënnen dem Concours stellen. An dat ass och an de leschte Joren an de Schoulen esou praktizéiert ginn, an ech encouragéieren alleguerten d'Leit, sech dem Concours ze stellen. Ech wëll och soen, dass mir all Joer eng grouss Zuel vu Posten ausschreiwen: dëst Joer 210 Leit am Concours.

Säit ech am Ministère sinn - dat sinn elo gläich sechs Joer -, hu mer nach kee Joer de Plein gemaach vun all de Posten, well mir musse jo ausschreiwen a de verschiddene Fächer. Et ass net wéi beim Schoulmeeschter oder der Léierin, wou Generalist sinn. Hei musse mir jo - ier de Concours ugeet - soen, mir rekrutéieren esou vill Franséisch, esou vill Englesch, esou vill Mathé. An nach kee Joer ass bis elo de Plein gemaach ginn. Ech ruffen dann d'Jury an ech soen: Wann ech gelift, kënnt Der net kucken, awer d'Leit alleguerten..., wann der d'Posten hutt, se ze besetzen? Ech sinn net responsabel fir d'Organisatioun vun de Concoursen.

Ech stellen derniewent fest, dass 10% vun de Leit am Stage duerchfalen, wat ech immens bedauern, no esou enger schwéierer Selektioun, dass mer et dann net packen, fir d'Leit ze rekrutéieren. Dat ass menge Virgänger d'selwecht gaangen. An dat erkläert natierlech en Deel vun deem Mangel un Enseignanten, u brevetéierte Professeren, dee mer elo hunn. Wann ech derniewent gesinn, dass mer an deene leschte Joren, säit ech dat moossen, ronn, zwëschent 800 an 1.000 Schüler méi am Postprimaire hunn... Dat ass just, fir lech d'Envergure ze weisen.

Ech géif just hei, fir ofzeschleissen, en Appel lancéieren un alleguerten d'Studenten, déi elo fäerdeg ginn, oder déi, déi ënnerwee sinn: Mir brauche brevetéiert Professeren. Mir géife se och gäre rekrutéieren. Mir brauchen dréngend Leit an der Mathematik, an der Biologie, an der Chimie, an der Mathé, an ech wär frou, wa mer ganz vill Kandidaten hätten, déi mer da kéinten duerch d'Voie royale - wat ass: de Concours, de Stage - ...an dann an déi glécklech Kategorie vum E7-Professor eranzekommen. Et ass net esou, dass mer dee Wee wéilten zoumaachen.

Da wëll ech en allerlescht Wuert soen: Ech kenne Chargés de cours, déi eng excellent Aarbecht maachen. Ech fanne bei verschiddene Leit e gewësse Mépris, deen do matgeklongen huet, an dogéint wëll ech mech mat aller Vehemenz wieren.

Ech soen deene Leit, déi dat Gesetz hei stëmmen, villmools Merci.

► **M. le Président.**- Merci och der Madame Éducationsministesch. Domadder ass d'Diskussioun eriwwer a mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi.

Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. De Vote par procuration. De Vote ass ofgeschloss an de Projet de loi ass ugeholl mat 37 Jo-Stëmmen, fënnef Nee-Stëmmen a 15 Abstentionen. Wëllt ee seng Abstention begrënnen? Dat schéngt net de...

► **Une voix.**- Den Här Angel.

► **Une autre voix.**- Neen, deen ass...

► **M. le Président.**- Dat schéngt net de Fall ze sinn. Den Här Angel ass schonn do fir deen nächste Projet.

Résultat définitif après redressement: le projet de loi 5787 est adopté par 38 voix pour, 5 voix contre et 15 abstentions.

Ont voté oui: Mmes Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Fernand Boden, Lucien Clement, Mme Christine Doerner, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Mme Marie-Josée Frank, MM. Léon Gloden, Norbert Hauptert, Ali Kaes, Marc Lies, Mill Majerus, Mme Martine Mergen, MM. Paul-Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Jean-Louis Schiltz, Marc Spautz, Lucien Thiel, Robert Weber (par M. Félix Eischen), Lucien Weiler (par M. Raymond Weydert), Raymond Weydert et Michel Wolter (par M. Lucien Thiel);

MM. Marc Angel, Alex Bodry (par M. Roger Negri), Mme Claudia Dall'Agnol (par M. Ben Fayot), M. Fernand Diederich, Mme Lydie Err (par M. Lucien Lux), MM. Ben Fayot, Claude Haagen, Jean-Pierre Klein (par M. Fernand Diederich), Lucien Lux, Roger Negri, Ben Scheuer (par M. Claude Haagen) et Mme Vera Spautz (par M. Marc Angel).

Ont voté non: MM. Jean Colombero, Gast Gibéryen, Jacques-Yves Henckes et Fernand Kartheiser (par M. Gast Gibéryen);

M. André Hoffmann.

Se sont abstenus: MM. André Bauler, Eugène Berger, Xavier Bettel, Mme Anne Brasseur, MM. Fernand Etgen (par M. Xavier Bettel), Paul Helming (par M. André Bauler), Claude Meisch (par M. Eugène Berger), Mme Lydie Polfer (par Mme Anne Brasseur) et M. Carlo Wagner;

MM. Claude Adam, François Bausch (par M. Félix Braz), Félix Braz, Camille Gira (par M. Claude Adam), Jean Huss (par M. Henri Kox) et Henri Kox.

Gëtt d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou décidéiert.

Elo kéime mer dann zu deem Projet de loi, wou den Här Angel schonn hei steet, nämlech de 6094, den Accord tëschent der belsch-lëtzebuergescher Unioen an Drëttlänner iwwert d'Schütze vun Investissementer. Hei ass d'Riedezäit nom Basismodell festgeluecht, an et hu sech bis elo just agedroen: den Här Hauptert an den Här Henckes. D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Marc Angel. Här Angel, Dir hutt d'Wuert.

8. 6094 - Projet de loi portant approbation des Accords entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et certains pays tiers concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements

Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

► **M. Marc Angel (LSAP), rapporteur.**- Jo, Merci, Här President, Dir Dammen an Dir Hären. Dir hutt jo scho gesot, Här President, ëm wat et geet, a vu dass ech en detailléierte schrëftleche Rapport an der Kommissioun virgeluecht hunn, kann ech mech wierklech elo ganz kuerzfaassen.

Den Objet vun dësem Projet de loi: Do geet et jo, fir Accordé mat zéng Länner ze maachen am Kader vun der UEBL, fir déi géigesäiteg Investissementer ze encouragéieren an ze schützen duerch, zum Beispill, eng Garantie vum sougenannten Traitement juste et équitable vum Investissement oder duerch d'Obtention vun der Clause de la nation la plus favorisée.

Déi zéng, concernéiert Länner sinn de Bahrain, Äthiopien, Katar, République de Corée, Ruanda, Oman, Colombie, Tadschikistan, Panama a Barbados. Déi zéng Accordé gläiche sech all, et si just verschidde kleng Differenzen, wann déi drëtt Partei - dat Land - dat gefuerdert huet.

D'Préambule definéiert d'Parties contractantes, se beschreift och den Objectif vum Accord. Dat ass also e Renforcement vun der ekonomescher Kooperatioun via d'Realisatioun vun Investissementer. Duerno ginn Terme wéi Investisseur, Investissement, Territoire definéiert. Déi Accordé beinhalten och Dispositiounen, wat d'Protektioun vum Environnement ugeet, den Droit de travail. Déi Accordé si gültig fir zéng Joer. Si kënnen op zéng Joer widderholl ginn. Wa se dénoncéiert géife ginn, sinn awer déi Investissementer, déi scho gemaach gi sinn, fir déi nächst zéng Joer geschützt.

De Statsrot huet säin Accord ginn. En hat sech leider géiert an enger Remarque, déi e gemaach huet. En huet gesot, et wär een Accord - dee mam Katar - net vu Lëtzebuerg ënnerschriwwen ginn. Dat ass do-duerch, dass de Layout vun deem Accord aneschtens war an d'Ënnerschrëft op enger anerer Säit war. Si waren also all ënnerschriwwen. Et huet och e Member vun der Kommissioun gesot, de Statsrot hätt gesot, et géif een net wëssen, wien seng Ënnerschrëft dat war. Ech hunn dat dunnt nogefrot: Dat war siwemol den Ausseminister an dräimol den Ambassadeur Alfons Berns zu Bréissel.

(Interruption)

Esou, dass se all richteg ënnerschriwwen sinn. Mä mir hätten net missen ënnerschreiwen, Här Henckes, well den Artikel 31 vun där neier Konvention UEBL vun 2002 seet, dass d'Belsch dat och fir Lëtzebuerg kéint maachen. Mä et ass awer hei alles ënnerschriwwen gewiescht. Dofir kënnt Dir dat roueg hei stëmmen.

Merci.

► **M. le Président.**- Merci. Wéi mer dat gewinnt si vum Här Angel, war dat méi wéi komplett.

Et bleift näischt méi derzou ze soen. Mir kommen also zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi.

Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. De Vote par procuration. De Vote ass ofgeschloss, de Projet de loi ass ugeholl mat 58 Jo-Stëmmen.

Ont voté oui: Mmes Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Fernand Boden, Lucien Clement, Mme Christine Doerner, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Mme Marie-Josée Frank, MM. Léon Gloden, Norbert Hauptert, Ali Kaes, Marc Lies (par Mme Nancy Arendt), Mill Majerus, Mme Martine Mergen, MM. Paul-Henri Meyers, Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Jean-Paul Schaaf, Jean-Louis Schiltz, Marc Spautz, Lucien Thiel, Robert Weber (par M. Mill Majerus), Lucien Weiler (par M. Marc Spautz), Raymond Weydert et Michel Wolter (par M. Lucien Thiel);

MM. Marc Angel, Alex Bodry (par M. Roger Negri), Mme Claudia Dall'Agnol (par M. Lucien Lux), M. Fernand Diederich, Mme Lydie Err (par M. Marc Angel), MM. Ben Fayot, Claude Haagen, Jean-Pierre Klein (par M. Ben Fayot), Lucien Lux, Mme Lydia Mutsch (par M. Fernand Diederich), M. Roger Negri et Mme Vera Spautz (par M. Claude Haagen);

MM. André Bauler, Eugène Berger, Xavier Bettel, Mme Anne Brasseur, MM. Fernand Etgen (par M. Carlo Wagner), Paul Helming (par M. André Bauler), Claude Meisch (par M. Eugène Berger), Mme Lydie Polfer (par M. Xavier Bettel) et M. Carlo Wagner;

MM. Claude Adam, François Bausch (par M. Claude Adam), Félix Braz, Camille Gira (par M. Félix Braz), Jean Huss (par M. Henri Kox) et Henri Kox;

MM. Jean Colombero, Gast Gibéryen, Jacques-Yves Henckes et Fernand Kartheiser (par M. Jacques-Yves Henckes);

M. André Hoffmann.

Gëtt d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?



(Assentiment)

Et ass also esou décidéiert.

Deen nächste Projet, dee mer diskutéieren, ass de Projet de loi 6116 iwwert d'Statute vun der Agence internationale pour les énergies renouvelables. D'Riedezäit ass och hei nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech ageschriwwen: déi Härën Oberweis, Kox an Henckes. D'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Marc Angel. Här Angel, Dir hutt nach eng Kéier d'Wuert.

9. 6116 - Projet de loi portant approbation des Statuts de l'Agence internationale pour les énergies renouvelables (IRENA), faits à Bonn, le 26 janvier 2009

Rapport de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Défense, de la Coopération et de l'Immigration

► **M. Marc Angel** (LSAP), rapporteur.- Jo, Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Härën, d'Approvisionnement mat Energie ass eng vun de gréissten Erausforderungen, mat där eis heiteg Welt konfrontéiert ass. De steigende Verbrauch hei an eisen Industrielänner, d'wirtschaftlech Entwécklung an de Schwellelänner an och d'Wuesse vun der Weltbevölkerung hunn eng grouss Inzidenz op d'Nofro vun Energie.

Mat engersäits der Fro vun der Energiesécherheet, déi domat zesummenhängt, dass déi fossil Energiequellen net onendlech sinn, an anerersäits, dass de Klimawandel nëmmen anzedämmen ass, wa manner CO₂ ausgestouss gëtt, kritt d'Promotioun vun erneierbaren Energien ëmmer méi eng wichteg Roll. D'Flambée vun de Pétrolspräisser an och d'Ofhängegkeet vu ville Länner vun de fossilen Energien ass eng aner Ursach, dass et zu engem Émdenken a Wiessel an der Energiepolitik, net nëmmen an Europa, mä op der ganzer Welt komm ass oder nach komme muss. D'EU huet och schonn eng Kéier geholl an hirer Energiepolitik mat der Initiativ 20-20-20, déi ech jo net brauch ze erklären, well Der se all kennt.

Also ass et kloer a logesch, dass d'Zréckgräifen op erneierbar Energien eng vun den Hauptpisten ass, fir dat ambitiëst Zil ze erreechen. De Recours op erneierbar Energie stéisst awer oft op Obstaclé politescher, ekonomescher an technescher Natur. Et ass an deem Kader, wou et noutwendeg ginn ass, eng international Institutioun ze schafen, déi sech ëm d'Promotioun vun den erneierbaren Energie këmmert.

Um Ursprung vun esou enger Iddi stoungen Eurosolar, wou eise Kolleeg Henri Kox jo de Lëtzeburger Vertrieder ass, an och de Conseil mondial pour les énergies renouvelables. D'Agence IRENA, International Renewable Energy Agency, gouf also doropshin am Januar 2009 zu Bonn an d'Liewe geruff. Bei der Grënnungsversammlung waren 124 Staten dobäi. Et hunn der direkt 75 ënnerschríwwen a bis haut huet souguer en Total vun 142 Staten ënnerschríwwen. Iwwregens och d'EU huet als EU selwer och ënnerschríwwen.

Mir schwätzen also haut iwwert d'Statuten. D'Haaptmissioun vun IRENA geet aus dem Artikel 2 vun de Statuten ervir. Si soll, ech zitieren: «L'Agence encourage l'adoption accrue et généralisée et l'utilisation durable de toutes les formes d'énergies renouvelables (...)» Den Artikel 3 seet, wat erneierbar Energie sinn: d'Bioenergie, Energie géothermique, hydroélectrique, d'Énergie des océans, Solarenergie an d'Wandenergie.

IRENA soll e Centre d'excellence gi fir d'Technologie vun den erneierbaren Energien an se soll och d'Roll vun engem Facilitateur, Catalysateur spillen. Et muss eng Base de savoir entwéckelt ginn, politesch Berodung an Technologietransfert solle gefördert ginn. Och d'Berodung a Finanzfroen, d'Stimulatioun vun der Recherche an d'Zesummeschaffen op deem ganze Gebitt solle wichteg sinn.

D'Organer sinn eng Assemblée, e Conseil an e Sekretariat. Wéi déi Organer funktionéieren, kënnst Der am schrëttleche Rapport noliessen. E wichtegen Artikel ass den

Artikel 12 iwwert de Budget vun der Agence: Dee gëtt duerch Contributions obligatoires a Contributions volontaires vun de Länner finanziert. D'Participatioun vu Lëtzebuerg sinn 30.000 Euro pro Joer.

Déi reschtlech Artikelen, dat sinn alles Artikelen - dat kann ech lech erspueren - iwwert d'Immunitéit an iwwert d'Relatiounen mat aneren Organisatiounen. De Marcel Oberweis - ech hu mech mat him ofgeschwat - wäert nach e bësse méi am Detail op déi erneierbar Energien agoen. Dofir kann ech dat och spueren.

Mir haten och eng Diskussioun an der Kommissioun iwwert déi Direktiv, déi Lëtzebuerg nach muss bis Enn dës Joers ëmsetzen. Den Här Kox hat do nogefrot, wou mer mat der Ëmsetzung dru sinn. Ech hunn do e ganzt Kapitel an de Rapport bäigesat, dat ech och elo net hei wëll virdoen, dat kann en do noliessen. Ech wollt just soen, dass ech als Vertrieder vun der LSAP hei den Accord ginn, dass mir mat deene Statute vun där Agence d'accord sinn.

Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. le Président.**- Merci. Ech mengen, den Här Angel war méi wéi kloer an detailléiert iwwert d'IRENA. Ech géif elo wierklech proposéieren, datt mer géifen zum Vote kommen. Ah, den Här Oberweis wëllt onbedéngt nach dozou schwätzen, da kritt den Här Oberweis nach d'Wuert.

(Interruptions)

Discussion générale

► **M. Marcel Oberweis** (CSV).- Här President, Dir Dammen an Dir Härën, wann ech mech midd maachen, e Rapport ze schreiwen, dann droen ech en och hei vir.

► **Une voix.**- Och e Rapport...

► **M. Marcel Oberweis** (CSV).- Erlaabt mir am Ufank dem Rapporteur, dem Marc Angel, Merci ze soe fir dee schrëttleche Rapport an och de mëndlech virgedroenen hei.

(Interruption)

Ech wëll just e puer Wuert soen awer, well et ass awer mindestens wäert, dass een nodenkt. Hei an dem Haus gëtt vill geschwat iwwer aner Problemer, déi d'Welt änneren, ob et d'Finanzkris ass oder d'Wirtschaftskris ass. Eng aner Kris, d'Émweltkris, déi dreift d'Mënschen herno nach vill méi ëm wéi d'Geld.

D'Émweltkatastroph, déi sech am Abléck am Golf vu Mexiko ofspilt, huet niewent de Käschten a Milliardenhéicht doriwwer der Mënscheit gewisen, dass et Zäit ass doriwwer nozedenken, wéi mir eisen onmoosseg Energiehonger, bis elo Erduelech, Kuel an Erdgas, an der Zukunft decke wëllen. Am Secteur vun de fossilen Energie si mer mat der Tatsaach konfrontéiert, dass déi, déi mer do dauernd benotzen, lues a sécher zu Enn ginn. Net fir näischt engagéiere sech ab elo déi grouss Multie schonn eleng an déi erneierbar Energien, déi jo elo am Mëttelpunkt vun eise Projekt de loi stinn.

Mir kënnen soen, dass 2009 dat wichtegst Joer fir d'Entwécklung an der Ausbreedung vun den erneierbaren Energie wor. Virun 53 Joer ass d'Agence vun der Atomenergie gegrënnt ginn. Viru 36 Joer ass déi international Agence fir Energie zu Paräis gegrënnt ginn, déi eis jo dauernd soll Informatiounen ginn iwwert de Verbrauch an iwwert d'Reserven. An d'lescht Joer, de Marc Angel huet et gesot gehat, ass d'IRENA zu Bonn an d'Liewe geruff ginn. Hir Haaptaufgab ass ganz kloer, d'Notzung vun den erneierbaren Energien op dem Weltplang ze promovéieren.

Et ass och ganz gutt, dass de Siège op Abu Dhabi geluecht ginn ass, fir eleng déi, déi am Pétrol- an am Erdgassektor sinn, mat eranzezéien. Mat der Europäescher Kommissioun sinn elo schonn 143 Länner an dese Veräin opgeholl ginn, an de Budget bedréit 13,7 Milliounen. Net vill, mä wat faszinéierend ass: Et sinn eleng 48 Länner aus Afrika a 37 Länner aus Europa Member vun der IRENA.

Wa mir déi gefuerdert Emissiounsreduktiounen vun den Dreifhausgasen tant soit peu bis 2030 erreeche wëllen, da mussen mir haut scho vun de fossilen Energie fortommen an eis den erneierbaren Ener-

gien zouwennen. Nëmme mat dese packe mir d'Lutte am Klimawissel, den Challenge Nummer 1 fir ons Gesellschaft.

Dierf ech drop hiweisen, dass eleng am Joer 2008 ronn 120 Milliarden Dollar fir d'Notzung vun den erneierbaren Energien investéiert goufen? Mir hunn am Beräich vun der Solarenergie scho ronn 16.000 Megawatt an am Beräich vun der Wandenergie ronn 121.000 Megawatt opgestallt, Tendenz klammend. Haut eleng scho si Milliounen Aarbechtsplaze an deem opstiewende Beräich entstan. Trotzdem läit den Undeel vun erneierbaren Energie momentan eréischt bei 18% op dem Weltplang. A wann ee bedenkt, dass d'Energie-nofro bis 2050 ëm weider 50% klëmmt, mat falende Ressourcë Kuel, Erdgas an Uelech, da kann ee sech d'Chance vun den erneierbaren Energie gutt virstellen.

Duerch den Émstand, dass IRENA vun 143 Partner gedroe gëtt, kënnst et sécherlech zu groussregionalen a kontinentiwwerspannende Zesummeschlëss an der Notzung vun erneierbar Energien. Notamment hei an Europa si mir schonn amgaangen, duerch d'Verknëppung vun der Offshore-Wandenergie-Zentral un der Ostséi an am Nordmier, de Solaranlagen a Spuenien an a Portugal, souwéi d'Biomassenzentralen a Mëtteleuropa ee formidabelen, intelligente Réseau fir d'elektresch Energie opzebauen. D'IRENA stellt...

(Interruption)

Jo och fir lech, Här Bettel, wann Der wëllt esou gentil sinn, ass Energie och eng interessant Saach, well eleng mam Geld...

(Brouhaha)

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

(Interruptions et hilarité)

► **M. le Président.**- Sou, elo lauschtere mer dem Här Oberweis no, well en huet nach eng knapps Minutt.

► **M. Marcel Oberweis** (CSV).- An ech kommen zum Schluss.

(Hilarité)

Ech hu meng Zäit gutt ausgerechent.

D'IRENA stellt also eng Chance fir Europa duer, an och fir Lëtzebuerg. Mir müssen an der Notzung vun den erneierbaren Energien, souwuel heiheim wéi och dobaussen an der Groussregioun, eng eemoleg Chance gesinn. Well mir jo Aarbechtsplaze schafe kënnen, an doriwwer eraus d'Dreifhausgase reduzéiere kënnen, an d'Ofhängegkeet vun deenen Energien, déi ech elo grad genannt hunn, ofbauen.

Dierf ech drop hiweisen, dass d'Energie-agence zu Paräis eng Prognos elo kuerz gemaach huet,...

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Marcel Oberweis** (CSV).- ...laut där 5.000 Milliarden Euroen an de kommenden 20 Joer an dese Secteur investéiert kënnen ginn; eng Chance fir Europa a fir d'Welt?

En effet, IRENA bedeit dës Chance fir all Bedeelegt, well si fir jiddwer Land déi erneierbar Energien ënnerstëzt, déi an deem Land disponibel sinn. Mir hu keng Miereswellenenergie, mir hunn awer anerer, déi mer notze kënnen. Dës Initiativ muss onbedéngt ënnerstëtzt ginn. Et handelt sech ëm eng einfach an eng formidabel Win-win-Situatioun fir d'Mënschen an och fir d'Natur.

Duerfir bréngen ech den Accord vun der CSV eran a soe Merci fir d'Nolauschteren.

► **Plusieurs voix.**- Très bien!

► **M. le Président.**- Merci dem Här Oberweis, an ech mengen, no där Interventioun bleift wierklech näischt méi. Den Här Kox fillt sech och nach eng Kéier beruff. Den Här Kox kritt nach d'Wuert.

► **M. Henri Kox** (déi gréng).- Här President, ech wëll just drun erënneren, dass Dir zesumme mat de Fraktiounspresidenten deen Ordre du jour hei opgestallt hutt, an da musst Der awer esou fair kënnen sinn, deenen Interventiounen, déi elo nach kommen, och mindestens zwou, dräi Minutten nach kënnen ze ginn, fir hire Mesage kënnen eriwwezeginn.

► **Une voix.**- Très bien!

► **M. Henri Kox** (déi gréng).- Ech wëll dann och mäi fréiere Professor Marcel

Oberweis, déi Zäit vum Technikum, och hei ënnerstëtze fir déi gutt Interventioun. Ech wëll och do deem näischt méi zousoen iwwert d'Wichtigkeet vun erneierbaren Energien. Ech denken, dass dese Projekt vill opweist, an eng Zukunftstechnologie, déi och an der Debatt vun „Europa 2020“ den Donneschdeg an de Vierdergrond gestallt gëtt. Mä eleng eng Agence wäert eis den Energiewandel u sech net bréngen.

Ech wëll just op zwee Punkten hiweisen. Mir hu wuel eng international Agence. Mir feelt eng oder eis feelt eng europäesch Agence, eng ähnlech Agence, nämlech d'Europäesch Unioun war an deem Domän federführend. Si war souwuel an der Fotovoltaik, an der Solarenergie, an der Wandenergie, a villen neien Technologien federführend, huet awer dee mëttlerweilen ofginn, an et sinn elo Länner wéi China, et si Länner wéi souguer d'USA, déi hei de Schneid ofkafen, wat d'Entwécklung vun den erneierbaren Energien, wat d'Entwécklung insgesamt vun zukünftige grëngen Technologien ugeet.

Ech hoffen, dass eis Regierung - an do kann ech och bedauern, dass fir dës Regierung d'Kompetenz hei vun deem Projekt an dem Wirtschaftsministère läit, an net am Émweltsministère, well do hätte mer sécherlech méi Initiative kënnen dee Moment erreechen.

Wann ee seet op europäeschem Niveau, da muss een awer och soen op lëtzeburgergeschem Niveau. Dir wësst alleguerten, Lëtzebuerg huet eng Strategie mat ënnerschríwwen, déi do heescht bis 2020 am Energieberäich, sief et bei der CO₂-Reduktioun, 20% an der Effizienz an an den erneierbaren Energien och 20% ze erreechen. A Lëtzebuerg huet den Accord ginn, fir 11% kënnen ze maachen. Déi 11% müssen an enger Strategie festgeschriwwen ginn, an déi sollt dann och vun dëser Regierung elo fir den 20. Juni op Bréissel geschéckt ginn.

Déi Strategie, déi och viru kuerzem virgestallt gouf, nämlech den 19. Abrëll an der Chambre de Commerce, wou vill Associatiounen an och Handwerksbetriber invitéiert waren, ass alles anescht awer wéi ernüchternd. Alles gëtt erëm nom ale Schema vun Fräikafe gemaach. D'Potenzialer, déi hei a Lëtzebuerg sinn, ginn net genuch erschöpft. A mir wäerten erëm och do de Chèquebeidel huelen, fir ze kucken, méiglechst vill kënnen anzekafen.

Mir bedauern dat, dass erëm eng Chance verpasst gëtt, eng Chance, dass mer déi Ofhängegkeet vis-à-vis vum Uelech och hei a Lëtzebuerg verpassen. Mir vermëssen d'Chance fir och en Handwerksberäich. Dir wësst alleguerten, dass ganz vill Handwerksbetriber mëttlerweil an deem Beräich tätég ginn an och do d'Chance op nei zukunftschrähteg Aarbechtsplazen erëm verpasst gëtt.

Ech ginn d'Hoffnung awer net op. Vlächst hält d'Regierung nach déi eng oder déi aner Bemierkung mat an hire Plang a versicht nach eng Kéier dat ze iwwerschaffen, ier et op Bréissel geet. Well, wat mech am meeschten dorunner stutzeg gemaach huet, ass, dass den Tanktourismus an dëser selwechter Etüd 2020 nach ëmmer deeselwechten ass wéi elo 2010, dass mer absolut keng Efforte maachen an Energiere-duk-tioun, dass mer keng Efforten an där Etüd maachen, wat d'Effizienz ubelaangt. An duerfir mengen ech, dass mer dat onbedéngt müssen nach eng Kéier iwwerschaffen.

Mir kréie muer héchstwahrscheinlech och d'Geleeënheet, am Kader vun der Debatt iwwert den Nohaltegkeetsprogramm respektiv den Donneschdeg de Mëtteg iwwert d'Entwécklung fir „Europa 2020“, wou dat jo och eng vun de Prioritéite sollt sinn, esou dass ech mech dann awer elo innerhalb vu menge fënnf Minute ka bewegen, an da bréngen ech trotzdem zu deene Kritiken, déi hei am Land lafen, den Accord vu menger Fraktioun fir de Bäitritt zur IRENA.

Merci.

► **Une voix.**- Très bien!